

"Lord, TEACH us to pray just as John taught HIS disciples." He said to them, "When you PRAY, say:

Father, HALLOWED be your name,
your KINGDOM come.
Give us each day our DAILY bread."

LUKE 11:1B-3

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.



cover design © Liturgical Publications Inc. Photo © Natalja Bondareva, from bigstockphoto.com.

CELEBRATE WITH US !!!

EUCHARIST & RECONCILIATION **MSZE ŚWIĘTE ORAZ** **SAKRAMENT POJEDNANIA**

Morning Masses / Msze poranne:

7:00AM (English / w języku angielskim)

Confessions after Mass / Spowiedź pomiędzy Mszami

8:00AM (Polish / w języku polskim)

First Friday confessions / Spowiedź w pierwsze piątki

6:00PM – 6:45PM

Saturday Vigil / Sobota wieczór:

6:00PM (English / w języku angielskim)

Confessions 5:00PM - 5:45PM / Spowiedź przed Mszą

Sunday Masses / Msze Niedzielne:

7:30AM, 11:00AM (Polish / w języku polskim)

9:00AM [Youth-focused] (English / w języku

12:15PM & 7:00PM *angielskim*)

OUR LADY OF CZESTOCHOWA ROMAN CATHOLIC PARISH

115 South Third Street

Harrison, NJ 07029

Tel: 973-483-2255, Fax: 973-483-4688

E-mail: rectory@olczestochowa.com

PASTOR / PROBOSZCZ

Fr. Paul Molewski

Ks. Paweł Molewski

PAROCHIAL VICAR / WIKARIUSZ

Fr. / Ks. Marian Spanier

RELIGIOUS EDUCATION - CCD DIRECTOR / DYREKTOR PROGRAMU KATECHETYCZNEGO

Mrs. Marzena Żmuda - Dudek

MUSIC DIRECTOR / DYREKTOR MUZYCZNY

Mr. John Lepore

SECRETARY / SEKRETARKA

Mrs. Beata Wiklinski

Mater Dei Academy

Pre-K through 8th Grades

Co-Sponsored for the Parishes of W. Hudson

Deborah DeMattia, Principal

201-991-3271 <http://mdacademy.org>



PARISH OFFICE / GODZINY OTWARCIA

HOURS / KANCELARII PARAFIALNEJ

Monday -- Friday

9:00AM – 12:00Noon

& 1:00PM – 4:00PM

Saturday

9:00AM – 12:00Noon

Poniedziałek -- Piątek

9:00 do 12:00

& 13:00 do 16:00

Sobota

9:00 do 12:00

DEVOTIONS / NABOŻEŃSTWA

(in Polish / w języku polskim)

Annual Eucharistic Devotions after Labor Day

Doroczne Nabożeństwo 40-to godzinne

po Labor Day.

Every Wednesday / Każda środa:

6:30PM Rosary & Chaplet of Divine Mercy /

Różaniec i Koronka do Miłosierdzia Bożego

7:00PM Mass & Novena to Our Blessed Lady /

Msza i Nowenna do Matki Bożej

First Thursday / Pierwszy czwartek miesiąca

...& added 7:00PM Mass & prayers for Vocations /

także Msza w intencji powołań

First Friday / Pierwszy piątek miesiąca

...& added 7:00PM Mass & Adoration of the Most

Blessed Sacrament /

także Msza i Adoracja Najświętszego Sakramentu

ALL ARE WELCOME!!!



17TH SUNDAY
IN ORDINARY TIME/
XVII NIEDZIELA
ZWYKŁA

6:00 Vigil + Gina Trucillo Pinter
 (Anne Marie & Paul Zarbetski)

Sunday – Niedziela – July 25

7:30AM + Zygmunt Gołaszewski
9:00AM + Kimberly, Paula & Joseph (Pawlicz Family)
11:00AM 1) O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla:
 Agnieszki i Leszka Głazewskich z okazji
 5 rocz. ślubu (rodzice i rodzeństwo)
 2) + Maria, Jerzy & Anna Gudow
 (córka z mężem)
 + Halina Motylska
 + Dominik Frankowski
 (Antonina Lewczuk)
12:15PM + Harold B. Lipkin (Walter)
7:00PM + Tadeusz Romatowski
 (Regina Wojciechowski)
 + Helen Hall (family)

Monday – Poniedziałek – July 26

7:00AM + Mary & Steve Kuziel (sister Jenny)
8:00AM + Jezry Hapunik

Tuesday – Wtorek – July 27

7:00AM + Eleanor Antonaccio (Anthony & family)
8:00AM + Rafał Krawczuk – rocz.

Wednesday – Środa – July 28

7:00AM + Rita O'Rourke (Christine)
8:00AM W specjalnej intencji o zdrowie
 i Bożą opiekę dla rodziny

6:30PM *Różaniec i Koronka do Miłosierdzia Bożego,*

7:00PM Novena
 + Anna & Stanisław Kuczabo
 (córka Maria Noga z rodziną)
 + Kazimierz Bałakier – 32 rocz. śmierci
 + Antoni i Bronisława Lewczuk
 (Antonina Lewczuk)

Thursday – Czwartek – July 29

7:00AM + Catherine Szymanski
 (Frank & Mary Dombrowski)
8:00AM + Helena Szadkowski (Ann Wnorowski)

Friday – Piątek – July 30

7:00AM + All Souls Novena Mass
8:00AM + Edward Ochman (Leonard Struszczyk)

Saturday – Sobota – July 31

7:00AM + Anna Dąbrowska (daughter Halina)
8:00AM + Za zmarłych z rodziny Struszczyk
 i Szablewski

18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME /
XVIII NIEDZIELA ZWYKŁA

6:00 Vigil + Mitchell Kozłowski-Birthday Remembrance
 (wife Rose)

Sunday – Niedziela – August 1

7:30AM 1) O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla
 Kazimierzy i Józefa w 33. rocznicy ślubu
 2) + Julian & Władysława Szekalscy
9:00AM
11:00AM 1) O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla
 Anety i Artura Jaroszewicz z okazji
 rocznicy ślubu (rodzice)
 2) + John Czaczkowski
 (Danuta Czaczkowski)
 + Helena Szadkowski (rodzina Karolasz)
 + Bronisław Patola
 + Stefan Uciński – 1 miesiąc od śmierci
12:15PM + Joseph Walsh (Alice & Jason Ferruggio)
7:00PM + Eilish Higgins (Judy Pezza)

OFFERINGS:



Host & Wine in special intention

from Mr. & Mrs. Jacek Grochowski

Sanctuary Lamp in special intention from Jennie Di Blasi

Mass Candles in special intention from Marie Armitage

Devotional Candles in special intention

from Alice Truskolaski



LAST WEEK'S DONATIONS:

First collection	\$ 1,987.00
Second collection - utilities	\$ 421.00
Monthly	\$ 55.00
A/C	\$ 25.00
Envelope system	\$ 10.00
Candles	\$ 91.00
Parish Insurance	\$ 25.00
Other	\$ 281.00
TOTAL	\$ 2,895.00

*Thank you for all your donations as we
 struggle to meet our operating expenses.
 Bóg zapłać za wszelkie ofiary złożone na
 potrzeby parafii.*



Our OLC Parish Family...



WELCOMES our Parishioners:
... and encourages active participation;



ANNOUNCES our **Recently Baptized**:
Anna Maria, daughter of Magdalena & Tomasz Gąsienica;
Philip John, son of Marzena & Daniel Dudek
... and applauds their proud families;



REMEMBERS our **Sick & Suffering**:
Barbara Bacia, Mary Bardzilowski, Dorothy Bevan,
Christian Budney, John Correia, Natalia Danilczuk, Nidya A. Diaz,
Carol Hociy, E. Kaszetta, Agnes Katelus - Jones, Betsy Kelly,
Ann Kostrzewski, Margret Kwapniewski, Sophie Lombarski,
Beverly Loguidice, Barbara Łąka, Dana Machado,
Lorraine Manfredonia, J. Marciniak, Maria Paczos, Haley Petitclair,
Mary Prebula, H. Raychel, M. Sojka, Ann G. Speirs, Anna Starzecki,
Josephine Stanilewicz, Alina Śleszyńska, Walter Szklarski,
Dorothy Warzenski, Theresa Wilinski, N. Wnorowski,
Genevieve Wrzosek, Mateusz Zabyc, Jadwiga Zalewska,
Joseph Zurawski & other ill parishioners
... and prays for their speedy recovery;



HONORS our **Beloved Deceased**:
... and commends them to our Loving God!

UPCOMING EVENTS

August 6th / 6 Sierpnia

Transfiguration of the Lord /
Uroczystość Przemienienia Pańskiego



August 14-15 / 14-15 Sierpnia

Propagation of the Faith – Missionary Cooperative
Appeal / Diecezjalna kolekta na misje

August 15th / 15 Sierpnia

Assumption of the Blessed Virgin Mary /
Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny

August 26 / 26 Sierpień

Patronal Feast of Our Lady of
Czestochowa / Uroczystość Matki Bożej
Częstochowskiej-
Patronki naszej parafii



Pamiętaj...
NIE MA WAKACJI
OD KOŚCIOŁA
I UCZESTNICTWA
WE MSZY ŚW.

HAVE A HAPPY & SAFE SUMMER!

WALKING PILGRIMAGE

Ss. Peter & Paul RC Church, Great Meadows, NJ will host a 4-day Walking Pilgrimage on August 5th – 8th, 2010 from our church in Great Meadows to Our Lady of Czestochowa Shrine in Doylestown, PA. Walkers range from infants to people well into their 70's. You may join our spiritual trip any day of the journey and for as many days as you wish. More information can be found on www.walkingpilgrimage.us, or call 908-637-4269.

XXIII Piesza Pielgrzymka
z Great Meadows, NJ
do Amerykańskiej Czestochowy
w Doylestown, PA

Rozpoczęcie pielgrzymki w czwartek 5 sierpnia 2010 r. o godz. 6:00 AM w Parafii świętych Piotra i Pawła w Great Meadows, NJ. Zakończenie pielgrzymki w niedzielę 8 sierpnia 2010 r. Mszą Świętą o godzinie 2:00 PM w Amerykańskiej Czestochowie. Dodatkowe informacje można uzyskać w parafii św. św. Piotra i Pawła w Great Meadows: tel. (908) 637 4269.

MISSION APPEAL – 2010

The Propagation of the Faith office of our archdiocese has invited the diocese of KUMBAKONAM, India, to speak to us about their missionary activities and challenges. Accordingly Rev. Justin will be speaking to us during all the Masses on the weekend of August 14-15. Your fervent prayers and generous help are earnestly requested for building the Kingdom of God, in and through the diocese of KUMBAKONAM, India. Second collection that weekend will be for Propagation of the Faith – Missionary Cooperative Appeal. Thank you.

APEL MISYJNY – 2010

W dniach 14 & 15 sierpnia podczas wszystkich Mszy Św. Ks. Justin z diecezji Kumbakonam w Indiach wygłosi apel dotyczący działalności oraz problemów związanych z pracą misyjną. Druga kolekta zebrana w ten weekend będzie przeznaczona na apel misyjny.

GOSPEL REFLECTIONS

People have lots of prayers that they would like answered. Whether it is petitions written into the Book of Intercessions at church, requests made of a priest or a friend, entreaties offered to God before bed, or appeals made in the midst of a crisis, we are always looking for an answer. Sometimes we pray knowing what we want, like a child sitting on Santa's lap with a list of Christmas toys. And many times we pray with the expectation that God will see things our way and give us what we ask for.

In this week's Gospel, Jesus teaches his disciples about prayer. Luke's version of the Lord's Prayer is a little different from Matthew's, but it is essentially the same. In Jesus' methodology, prayer starts with praising God (hallowed be your name) and then asks God to do what God wants (your kingdom come). Only then does prayer move on to posing our requests for God's consideration (give us each day our daily bread). And finally we ask for God's help (forgive us our sins). The Lord's Prayer became so much a part of Christian praying that the Fathers of the Church (early Christian writers like St. Augustine, St. Gregory, and St. Leo the Great) recommended that if a person couldn't remember any other prayer (like a psalm) he or she should just pray the Lord's Prayer instead.

The method of prayer that Jesus lays out for his disciples includes one final aspect-one that we like to forget. Luke's version puts it this way, "for we ourselves forgive everyone in debt to us." More commonly we say, "as we forgive those who trespass against us." Are we ready to have God act that way toward us? Do we really want God to treat us the way we treat others? That is the challenge, if we continue to pray the Lord's Prayer day after day.

Liturgical Publications Inc



REFLEKSJE EWANGELICZNE

Dziesięciu sprawiedliwych

Jednym z poważnych nieporozumień naszego pokolenia jest ciągle narzekanie na zło istniejące obok nas. Prawie we wszystkich rozmowach, gdziekolwiek się spotykamy, dźwięczy nuta narzekania: rozkład moralny młodzieży, rozbite małżeństwa i osierocone dzieci, alkoholizm, nieuczciwość w pracy, brak odpowiedzialności. Zła moralnego obok nas jest dużo.

To narzekanie w pewnej mierze jest znakiem naszej dobrej woli i pragnienia życia w świecie dobrym. Uważamy, że wokół powinno być wielu ludzi szlachetnych, gotowych do poświęcenia, bezinteresownych, ofiarnych, wielkiego ducha. Tęsknimy za światem dobra.

A co na to odpowiada Bóg? Świat przypomina Sodomę i Gomerę, a Bóg w każdym pokoleniu szuka dziesięciu sprawiedliwych. Jeśli ich znajdzie, nie zniszczy świata ze względu na tych dziesięciu.

Gdyby rolnik zasiał pszenicę, a po pewnym czasie zobaczył, że na jego polu zamiast pszenicy wyrósł łąn kąkol, a w nim naliczyłby jedynie dziesięć kłosów pszenicy, na pewno doszedłby do wniosku, że uprawa się nie opłaca, że trzeba wszystko zorać i siać od nowa. Ale Bóg tak nie powie. Bogu opłaca się czekać, aż dojrzeje tych dziesięć kłosów pszenicy. Kąkol może wzrastać i wydawać owoce. Bóg nie zniszczy pola dla tych dziesięciu kłosów, dlatego że one wydają wyrok na cały łąn kąkol. One dowodzą, że w Sodomie można żyć sprawiedliwie. Bóg potrzebuje dziesięciu świadków.

Narzekaniem świata nie zmienimy. Dziewięćdziesiąt dziewięć procent energii, którą wkładamy w narzekanie i słowne reformowanie świata, trzeba przeznaczyć w tym celu, by doskonalić swoją sprawiedliwość, by należeć do owych dziesięciu sprawiedliwych. To jest nasze zadanie, tego oczekuje od nas Bóg. Tak było w Starym Testamencie i tak jest w Nowym. Jezus zachował to podejście, gdy powiedział: „Wy jesteście światłością świata”. Jemu potrzeba dziesięciu kłosów pszenicy, by swoim światłem dały świadectwo prawdzie. To jest myślenie Boga.

Bóg w każdym pokoleniu szuka dziesięciu sprawiedliwych i ich dobroć decyduje o ocaleniu wielu tysięcy ludzi. W wieczności może się okazać, że człowiek od lat ciężko chory, przez swoją sprawiedliwość ratował od nieszczęść swoją rodzinę, która codziennie narzekała na to, że był dla niej ciężarem. Najczęściej nie wiemy, przez czyją sprawiedliwość Bóg ocala rodzinę, miasto, naród. Widocznie jest tak wielu sprawiedliwych, że Jemu się opłaca troska o to, by świat istniał. Myślenie Boga daleko odbiega od naszego myślenia. Ktokolwiek jednak wejdzie w to Jego myślenie i zatroszczy się o własną sprawiedliwość, nie wydając wyroków na świat, zyska pokój. Kończy się wówczas narzekanie, a jego miejsce zajmuje radość prawdziwej wolności.

Jaki jest warunek zachowania sprawiedliwości w niesprawiedliwym świecie? Chrystus zwraca uwagę na modlitwę. Człowiek, który umie się modlić, potrafi w tym świecie być sprawiedliwym. Jeżeli się nie modli, wcześniej czy później zginie zarażony jedną z chorób moralnych świata.

Ks. Edward Staniek

